ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1956/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουλίου 1983

για έβδομη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2192/82 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τα πίσα, τα κουκιά και τα φούλια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί ειδικών μέτρων για τα πίσα, τα κουκιά και τα φούλια (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1225/83 (2), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2192/82 της Επιτροπής (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1401/83 (4), προβλέπει τις ενδείξεις που πρέπει να περιλαμβάνει η δήλωση παράδοσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 του Συμβουλίου (5), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/83 (6), και ιδίως την ποσότητα που παραδίδει πραγματικά ο παραγωγός, καθώς και την υπογραφή του· ότι, για λόγους διοικητικής απλοποίησης, πρέπει να προβλεφθεί ότι, όταν παραγωγός πραγματοποιεί πολλές παραδόσεις στον ίδιο αγοραστή, μπορεί να υποβληθεί μία μόνο δήλωση για τις παραδόσεις αυτές·

ότι το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2192/82 προβλέπει ότι τα Κράτη μέλη εξακριβώνουν αν η τιμή που αναφέρεται στη σύμβαση που έχει συνάψει ο παραγωγός με τον πρώτο αγοραστή είναι τουλάχιστον ίση με την κατώτατη τιμή· ότι πρέπει, για τη σωστή διαχείριση του καθεστώτος ενίσχυσης, να καθορίζεται επακριβώς η ημερομηνία ισχύος και ο συντελεστής μετατροπής που θα χρησιμοποιηθεί για την εξακρίβωση αυτή·

ότι το άρθρο 12 του προαναφερόμενου κανονισμού καθορίζει τους όρους έγκρισης των οργανώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82· ότι η πείρα που αποκτήθηκε έχει δείξει ότι ορισμένοι όροι καθιστούν δύσκολη την έγκριση πολλών οργανώσεων που μεταποιούν τα προϊόντα αυτά· ότι, επομένως, πρέπει να προσαρμοστούν οι όροι αυτοί·

ότι ο ορισμός της πραγματικής χρησιμοποίησης των πισών, των κουκιών και των φουλιών τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/83· ότι είναι, επομένως, απαραίτητο να προσαρμοστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής·

ότι ο άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2192/82 προβλέπει ότι, όταν τα πίσα, τα κουκιά και τα φούλια που προορίζονται να ενσωματωθούν στις ζωοτροφές δεν είναι δυνατόν να αποθηκεύονται προσωρινά στο χώρο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του ίδιου άρθρου, είναι δυνατόν να αποθηκεύονται σε άλλο χώρο, που να ανταποκρίνεται σε ορισμένες προϋποθέσεις· ότι πρέπει η δυνατότητα αυτή να ισχύει για όλα τα προϊόντα, ανεξάρτητα από τον προορισμό τους·

ότι το άρθρο 18 παράγραφος 1 του προαναφερόμενου κανονισμού προβλέπει ότι ο ενδιαφερόμενος πληροφορεί εγγράφως τον αρμόδιο οργανισμό του Κράτους μέλους το αργότερο κατά την άφιξη των προϊόντων στην επιχείρηση· ότι, για λόγους διοικητικής απλούστευσης, πρέπει να επιτρέπεται στην επιχείρηση να διαβιβάζει την ανακοίνωση αυτή για όλες τις ποσότητες που έχουν παραδοθεί την ίδια ημέρα·

ότι το άρθρο 18 παράγραφος 3α του προαναφερόμενου κανονισμού προβλέπει ότι χορηγείται στον ενδιαφερόμενο διορία 30 ημερών για να ανακοινώσει στον αρμόδιο οργανισμό του Κράτους μέλους την ποσότητα πίσων, κουκιών και φουλιών που σκοπεύει να θέσει πραγματικάκ υπό έλεγχο· ότι, μετά την πείρα που αποκτήθηκε, πρέπει η προθεσμία αυτή να παραταθεί σε 80 ημέρες·

ότι το άρθρο 30 παράγραφος 3 του προαναφερόμενου κανονισμού προβλέπει τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για να αποδεσμευθεί η ασφάλεια για την προκαταβολή της ενίσχυσης· ότι, για λόγους διοικητικής απλούστευσης, πρέπει να τροποποιηθούν οι προϋποθέσεις αυτές για να συμβιβαστούν με τις διατάξεις του άρθρου 20 που αφορά τη μεταποίηση των ποσοτήτων που τίθενται υπό έλεγχο·

ότι το άρθρο 32 του προαναφερόμενου κανονισμού προβλέπει τη διαδικασία που πρέπει να τηρείται σε περίπτωση εξαγωγής των πίσων, των κουκιών και των φουλιών που πληρούν τις προϋποθέσεις για να λάβουν ενίσχυση· ότι πρέπει να διευκρινιστούν οι προϋποθέσεις αυτές και ταυτόχρονα να προβλεφθεί, για λόγους ελέγχου, η διαδικασία που πρέπει να τηρείται σε περίπτωση εξαγωγής των προϊόντων που δεν ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις αυτές·

ότι τα μέτρα που προτείνονται στον κανονισμό αυτό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης των Αποξηραμένων Ζωοτροφών,

(1) ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.
(2) ΕΕ αριθ. L 131 της 20. 5. 1983, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 233 της 7. 8. 1982, σ. 5.
(4) ΕΕ αριθ. L 143 της 2. 6. 1983, σ. 13.
(5) ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. L 159 της 17. 6. 1983, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2192/82 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 4 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ωστόσο, αν για ορισμένη περίοδο εμπορίας, ένας παραγωγός πραγματοποιεί πολλές παραδόσεις στον ίδιο πρώτο αγοραστή, είναι δυνατόν ο αγοραστής να καταθέτει για το σύνολο αυτών των ποσοτήτων μία μόνο δήλωση που να αναφέρεται σε όλες τις παραδόσεις.»

2. Στο άρθρο 6, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Για να εξακριβώνεται η τήρηση της κατώτατης τιμής που πληρώνει ο παραγωγός, τα Κράτη μέλη χρησιμοποιούν την κατώτατη τιμή εκφρασμένη σε ECU, που ισχύει την πρώτη ημέρα της περιόδου εμπορίας κατά τη διάρκεια της οποίας το προϊόν παραδίδεται στον πρώτο αγοραστή, τιμή στην οποία εφαρμόζουν, ως συντελεστή μετατροπής, την αντιπροσωπευτική τιμή που ισχύει την ίδια εκείνη ημέρα.»

3. Στο άρθρο 12, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για να λάβει την έγκριση που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82, ο οργανισμός πρέπει:

α) να συγκεντρώνει τουλάχιστον 50 παραγωγούς, παραγωγούς πίσων, κουκιών και φουλιών που διαθέτουν ζωϊκό κεφάλαιο που να μπορεί να δικαιολογήσει τη χρησιμοποίηση των ποσοτήτων που παράγονται και οι οποίοι αναλαμβάνουν την υποχρέωση να χρησιμοποιούν τα προϊόντα αυτά μόνο για τη διατροφή αυτού του ζωϊκού κεφαλαίου·

β) να μεταποιεί ποσότητα τουλάχιστον 150 τόνων πίσων, κουκιών και φουλιών·

γ) να τηρεί βιβλία «αποθήκης» και λογιστικά βιβλία·

δ) να υποβάλλεται σε κάθε αναγκαίο έλεγχο·

ε) να αναλαμβάνει τη δέσμευση να προωθήσει ολόκληρη την ενίσχυση στον παραγωγό.»

4. Το άρθρο 16 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 16*

Κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82, θεωρείται ότι πράγματι χρησιμοποιήθηκαν τα προϊόντα που, κατ' αντιστοιχία με τα σημεία α, β, γ και δ της προαναφερόμενης διάταξης:

α) ενσωματώθηκαν μαζί με άλλα προϊόντα σε ζωοτροφές, αφού σπάστηκαν ή αλέστηκαν και, σε ορισμένες περιπτώσεις, αφού ψήθηκαν ή αφού μετατράπηκαν σε νιφάδες·

β) — είναι δυνατόν να διατεθούν για πώληση αφού έχουν συσκευαστεί σε καινούργια συσκευασία, βάρους 12,5 χιλιογράμμων ή λιγότερο, υπό τον όρο ότι δεν περιέχουν περισσότερο από 0,50 % ξένα σώματα και όχι περισσότερο από 3 % σπόρους της ίδιας ποικιλίας, σπασμένους ή χαλασμένους,

— είναι δυνατόν να διατεθούν για πώληση, αφού έχουν αναμειχθεί με τρεις τουλάχιστον ποικιλίες σπόρων και συσκευαστεί σε νέα συσκευασία 25 χιλιογράμμων ή λιγότερο, υπό τον όρο ότι δεν περιέχουν περισσότερο από 0,50 % ανόργανες ύλες και όχι περισσότερο από 3 % πίσα, κουκιά και φούλια, σπασμένα ή χαλασμένα·

γ) έχουν υποστεί τη διαδικασία μεταποίησης που προβλέπεται για την παραγωγή συμπυκνωμένων πρωτεϊνών·

δ) έχουν υποστεί τις ακόλουθες κατεργασίες:

— αποφλοίωση και ενδεχομένως χωρισμό των κοτυληδόνων,

— αποφλοίωση και άλεσμα για την παραγωγή αλεύρου που προορίζεται για ανθρώπινη διατροφή,

— μούλιασμα στο νερό και συσκευασία με το υγρό, ερμητικά κλειστή.

— προβρασμό ή βρασμό και ενδεχομένως άλεσμα και αποξήρανση για την παρασκευή ζωμών ή άλλων μαγειρικών παρασκευασμάτων.»

5. Στο άρθρο 17, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Επιπλέον, όταν τα προϊόντα δεν είναι δυνατόν να αποθηκεύονται προσωρινά στο χώρο που αναφέρεται στην παράγραφο 1, τότε ως επιχείρηση νοείται επίσης οποιοσδήποτε χώρος εκτός της επιχείρησης που παρουσιάζει επαρκείς εγγυήσεις για τον έλεγχο των προϊόντων που αποθηκεύονται προσωρινά και είναι αναγνωρισμένος εκ των προτέρων από τον αρμόδιο οργανισμό ελέγχου.»

6. Στο άρθρο 18, η παράγραφος 1 ακντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το αργότερο την ημέρα της άφιξης των προϊόντων στην επιχείρηση, ο ενδιαφερόμενος πληροφορεί γραπτώς τον αρμόδιο οργανισμό ελέγχου.»

7. Στο άρθρο 18 παράγραφος 3α, ο αριθμός «30» αντικαθίσταται από τον αριθμό «80».

8. Στο άρθρο 30, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η ασφάλεια αποδεσμεύεται μόλις η αρμόδια αρχή του Κράτους μέλους αναγνωρίσει το δικαίωμα για ενίσχυση σύμφωνα με το άρθρο 20, για τις ποσότητες που αναφέρει η αίτηση. Όταν το δικαίωμα για ενίσχυση δεν αναγνωρίζεται για το σύνολο ή για ένα μέρος των ποσοτήτων που αναφέρει η αίτηση, η ασφάλεια καταπίπτει κατ' αναλογία των ποσοτήτων για τις οποίες δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις που δίδουν δικαίωμα για ενίσχυση.»

9. Το άρθρο 32 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 32*

1. Μόλις ολοκληρωθούν οι τελωνειακές διατυπώσεις για εξαγωγή σε τρίτες χώρες για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 και τα οποία αφορά το πιστοποιητικό που αναφέρει το άρθρο 7, ο εξαγωγέας οφείλει να παρουσιάζει το πιστοποιητικό που αφορά ποσότητα ίση τουλάχιστον προς το 98 % του βάρους των προϊόντων, το οποίο προσαρμόζεται σύμφωνα με τη μέθοδο που αναφέρεται στο παράρτημα.

Το πιστοποιητικό, με σφραγίδα του τελωνείου και την ένδειξη προορισμού των προϊόντων, αποστέλλεται από το τελωνείο αυτό στον αρμόδιο οργανισμό του Κράτους μέλους όπου γίνεται η εξαγωγή.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 16 σημείο β και σημείο δ πρώτη περίπτωση.

3. Σε περίπτωση που τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 εξάγονται, εξαιρουμένων των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγρφο 1 του παρόντος άρθρου, ο εξαγωγέας οφείλει να συμπληρώνει τη δήλωση εξαγωγής με την ακόλουθη φράση:

«Για τα προϊόντα αυτά δεν έχει εκδοθεί το πιστοποιητικό που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2192/82.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει τη τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1983. Ωστόσο, στο άρθρο 1:

— το σημείο 1 εφαρμόζεται μόνο στις συμβάσεις που συνάπτονται από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος κανονισμού,

— το σημείο 9 εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 15 Ιουλίου 1983.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής